

Distr.: General 23 October 2015

Russian

Original: French

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Двадцать восьмая сессия

Женева, 25–29 января 2016 года Пункт 5 b) предварительной повестки дня Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ: Другие предложения

Внесение поправки в подраздел 1.6.7.4.2 ВОПОГ – Переходные периоды, применимые к веществам

Передано Центральной комиссией судоходства по Рейну $(\mbox{ЦКСР})^{\mbox{\tiny 1}}$

Введение

1. Немецкая делегация обратила внимание секретариата ЦКСР на то, что срок действия специальных положений таблицы 2 подраздела 1.6.7.4.2 подходит к концу, и просила его предложить поправку для внесения в ВОПОГ 2017 года. В адрес Комитета по вопросам безопасности направляется просьба проверить предлагаемую поправку секретариата ЦКСР, изложенную ниже.

Обоснование

2. В отступление от части 3, таблица С, вещества, перечисленные в таблице 2 подраздела 1.6.7.4.2, могут перевозиться в соответствии с требованиями, упомянутыми в указанной таблице, до 31 декабря 2015 года. Специальные положения таблицы 2 подраздела 1.6.7.4.2 для целей ВОПОГ 2017 года должны быть исключены.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2016/13.





Предлагаемая поправка

- 3. Исключить таблицу 2 в подразделе 1.6.7.4.2, заменив ее следующим текстом:
- «2. До 31 декабря 2015 года (Исключена)».

2/2 GE.15-18567